

SANCTUS : R/ Sanctus, sanctus, sanctus ! Dominus Deus Sabaoth

Pleni sunt caeli et terra gloria tua ! Hosanna in excelsis (bis)

Benedictus qui venit in nomine Domini , Hosanna in excelsis (bis)

ANAMNESE :Re vo mélet Jézus hon Doué, en des eidom reit é vuhé. **R/ Re vo mélet.***Que soit loué Jésus notre Dieu, qui pour nous a donné sa vie. R/ Qu'il soit loué.*Re vo mélet get leùiné, Jézus saùet biù ag er bé. **R/ Re vo mélet.***Que soit loué avec joie, Jésus ressuscité du tombeau. R/ Qu'il soit loué.*Re vo mélet Jézus Salvér, e zeï én-dro 'kreiz é splandér. **R/ Re vo mélet.***Que soit loué Jésus Sauveur, qui reviendra au milieu de sa splendeur. R/ Qu'il soit loué.***FRACTION DU PAIN :** Agnus Dei qui tollis peccata mundi, miserere nobis ! (bis)

- Agnus Dei qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem !

COMMUNION

1. Approchons-nous de la table

Où le Christ va s'offrir parmi nous.

Offrons-lui ce que nous sommes,

Car le Christ va nous transformer en lui

2. Voici l'admirable échange

Où le Christ prend sur lui nos péchés.

Mettons-nous en sa présence,

Il nous revêt de sa divinité.

3. Père, nous te rendons grâce

Pour ton Fils, Jésus Christ le Seigneur.

Par ton Esprit de puissance,

Rends-nous digne de vivre de tes dons.

BENEDICTION SOLENNELLE**D/ Alleluia, inour de Zoué,****Kanam ihuél ged leùiné,****Deit é Jézus biù ag er bé.**

1- D'er sul vitin, de holeù dé,

En disipléd lan a dristé

E dostas de wélet er bé.

3- Un ÆI é gwenn ér bé chouket

Dehé o-zeir en deus laret :

"Ér Galilé er havéet."

10- Én dé gouél-mañ get leùiné

A voéh ihuél kanamp de Zoué

Gloér, méleudi ha trugéré !

*R/ Alleluia, honneur à Dieu**Chantons haut avec joie**Jésus est sorti vivant du tombeau.**Le dimanche matin à l'aube,**Les disciples pleins de tristesse**S'approchèrent du tombeau.**Un Ange en blanc, assis sur le**tombeau,**Leur a dit à toutes les trois :**"Vous le trouverez en Galilée".**En ce jour de fête avec joie,**Chantons bien haut pour Dieu**Gloire, louange et action de grâce.***KERNASCLEDEN – Fête de Pâques 2016****Parrez Garnassen – SUL FASK****CHANT D'ENTREE : R/ Alleluia ! Alleluia ! Alleluia !**

1. O filii et filiae, Rex caelestis, Rex gloriae morte surrexit hodie. Alleluia !

2. Chrétiens, chantons le Dieu vainqueur, fêtons la Pâque du Seigneur !

Acclamons-le d'un même cœur. Alleluia !

3. Klevit, tudou, ar c'helou mat, a gresko sked Doue an Tad

Hag ho laouenaio ervat. Alleluia !

*Trad : 1 O Fils et Filles, Le Roi des cieux, le Roi de gloire A surgi de la mort aujourd'hui, alléluia !**3 - Ecoutez la bonne nouvelle qui grandira le rayonnement de Dieu le Père et vous réjouira pleinement. Alleluia***ASPERSION**

1. J'ai vu des fleuves d'eau vive,

Alléluia (bis)

Jaillir du côté du temple,

Alleluia (bis)

2. J'ai vu la source du temple,

alléluia ! (bis)

Grandir en un fleuve immense, alléluia

! (bis)

3. Tous ceux que lave l'eau vive,

alléluia ! (bis)

Acclament et chantent ta gloire,

alléluia ! (bis).

4. Ton cœur, Jésus est la source,

alléluia ! (bis)

D'où coule l'eau de la grâce, alléluia !

(bis)

1. Gwelet 'm eus stêrioù a zour red,

Allélouya (bis)

Strinkañ diouzh kostezenn an templ,

Allélouya (bis)

2. Gwelet em eus andon an templ,

allélouya ! (bis)

Ledanaat en ur stêr divent, allélouya !

(bis)

3. (An) holl 'vez gwalc'het gant an

dour red, allélouya ! (bis)

A embann hag a gan da glod,

allélouya ! (bis)

4. Da galon, Jezuz, eo 'n andon,

allélouya ! (bis)

Ma strink an dour a c'hras diouti,

allélouya ! (bis)

Gloria (les hommes chantent les parties en gras – les femmes les autres parties)*Prêtre => Gloria in excelsis Deo.**Femmes => Et in terra pax hominibus bonæ voluntatis.***Hommes => Laudamus te, (F) benedicimus te, (H) adoramus te,****(F) Glorificamus te, (H) gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam,****(F) Domine Deus, Rex coelestis, Deus Pater omnipotens.**

(H) Domine Fili unigenite, Jesu Christe,

(F) Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris,

(H) Qui tollis peccata mundi, miserere nobis ;

(F) Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram.

(H) Qui sedes ad dexteram Patris, Miserere nobis.

(F) Quoniam tu solus Sanctus,

(H) Tu solus Dominus,

(F) Tu solus Altissimus, Jesu Christe,

(H) cum Sancto Spiritu : in gloria Dei Patris.

Tous : Amen.

1ère lecture : Ac 10, 34a.37a-43

Psaume : Ce jour que fit le Seigneur est un jour de joie, alleluia !

2ème lecture : St Paul 1Co5, 6b-8

Séquence :

Victimæ paschali laudes

immolent Christiani.

Agnus redemit oves:

Christus innocens Patri

reconciliavit peccatores.

Mors et vita duello

confluxere mirando:

dux vitæ mortuus,

regnat vivus.

Dic nobis Maria,

quid vidisti in via?

Sepulcrum Christi viventis,

et gloriam vidi resurgentis:

Angelicos testes,

sudarium, et vestes.

Surrexit Christus spes mea:

praecedet suos in Galilaeam.

Scimus Christum surrexisse

a mortuis vere:

tu nobis, victor Rex, miserere.

Amen. Alleluia.

*À la Victime pascale, les chrétiens
offrent un sacrifice de louanges.*

L'Agneau a racheté les brebis ; le

Christ innocent a réconcilié les

pêcheurs avec le Père.

La mort et la vie se sont affrontées en

un duel admirable le guide de la vie,

bien que mort, règne vivant.

Dis-nous, Marie, ce que tu as vu en

chemin.

J'ai vu le tombeau du Christ vivant et

la gloire de sa résurrection,

Les anges témoins, le suaire et les

vêtements.

Le Christ, notre espérance, est

ressuscité, il précèdera les siens en

Galilée.

Nous savons que le Christ est

vraiment ressuscité des morts.

Toi, Roi vainqueur, aie pitié de nous.

Ainsi soit-il, Alleluia.

Alleluia pascal + Evangile (Jn 20, 1-9): Alleluia, alleluia, alleluia

Profession de Foi *(les hommes chantent les parties en gras – les femmes les autres parties)*

Prêtre => *Credo in unum Deum,*

Femmes => *Patrem omnipotentem, factorem cæli et terræ, visibílium ómnium,*

et invisibílium. *Hommes => Et in unum Dóminum Iesum Christum, Fílium Dei unigénitum.*

(F) Et ex Patre natum ante ómnia sæcula. **(H) Deum de Deo, lumen de lúmíne, Deum verum de Deo vero.**

(F) Génitum, non factum, consubstantiálem Patri : per quem ómnia facta sunt. **(H) Qui propter nos hómines, et propter nostram salútem descendit de cælis.**

(F) Et incarnátus est de Spírítu Sancto ex María Vírgine : et homo factus est. **(H) Crucifixus étiam pro nobis : sub Póntio Piláto passus, et sepúltus est.**

(F) Et resurrexit tértia die, secúndum Scriptúras. **(H) Et ascéndit in cælum : sedet ad dèxteram Patris.**

(F) Et íterum ventúrus est cum glória iudicáre vivos, et mórtuos : cuius regni non erit finis. **(H) Et in Spírítum Sanctum, Dóminum, et vivificántem : qui ex Patre, Filióque procedit.**

(F) Qui cum Patre, et Filio simul adorátur, et conglorificátur : qui locútus est per Prophétas. **(H) Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclésiám.**

(F) Confíteor unum baptísma in remissiónem peccatórum. **(H) Et expécto resurrectionem mortuórum.**

(F) Et vitam ventúri sæculi. **Amen.**

PRIERE UNIVERSELLE : O Christ ressuscité, exauce-nous !

OFFERTOIRE : D/ Mélamp holl, lan a joé, madeleh en Aotrou Doué.

(bis) *Louons tous, pleins de joie, la bonté du Seigneur Dieu. (bis)*

| | |
|---|---|
| 1- Genem, Eled santél, mélet é garanté ; Genem d'é larganté kanet gloér éternel. | <i>Avec nous, saints Anges, louez son amour ; Avec nous à sa largesse chantez gloire éternelle.</i> |
| 2- Pé tad en des jaméz ged kement a drué Sellet é vugalé ha distanet o gloéz ? | <i>Quel père a jamais, avec tant de miséricorde, regardé ses enfants et apaisé leur chagrin ?</i> |
| 3- Bugul mad ha ténér, rédeg e ra a-benn De glask é zavadenn d'hé zennein a zañjér. | <i>Pasteur bon et tendre, il court tout de suite chercher sa brebis pour la tirer du danger.</i> |
| 4- P'hé hav ged paot a boén, ged pegement a joé Hé samm àr é ziskoé hag hé doug d'er vandenn ! | <i>Quand il la trouve affligée, avec combien de joie il la charge sur ses épaules et la porte au troupeau !</i> |
| 5- O dé kaer hag eurus ! Torret en des anfin Hag aveid birùikén me ranjenneù méhus. | <i>O jour beau et heureux ! Il a enfin brisé Et pour toujours mes chaînes honteuses.</i> |